



	Universiteti i Prizrenit University of Prizren Univerzitet Prizrena <b>"UKSHIN HOTI"</b>
Pranuar rre. nr.	23.04.2021
Zyra e pranimit	Nr. i regjistrimit

308      01-136



## MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

Ndërmjet

UNIVERSITETI "UKSHIN HOTI"

dhe

UNIVERSITETIT POLIS

### 1. Palët e Marrëveshjes

Kjo marrëveshje nënshkruhet ndërmjet palëve të mëposhtme:

UNIVERSITETI "UKSHIN HOTI" i përfaqësuar nga Prof. Asoc. Islet Temaj

Adresa: Adresa: Rruga e Shkronjave, nr. 1 20000

Prizren, Republika e Kosovës

dhe

Universitetit POLIS (U\_POLIS), i përfaqësuar nga Z.Besnik Aliaj, (Rektor),  
Adresa: Rruga Bylis 12,

Autostrada Tiranë - Durrës (km 5),  
Kashar, Tiranë, Shqipëri.

Palët në këtë marrëveshje janë organizma/institucionë autonome, të cilat bien dakord të punojnë në partneritetet, përritjen e objektivave të përbashkëta, duke ruajtur identitetet e tyre të ndryshme, qëllimet dhe objektivat e tyre.

**Objekti i Marrëveshjes:** Objekti i kësaj marrëveshje është krijimi i marrëdhënieve të bashkëpunimit ndërmjet UNIVERSITETI "UKSHIN HOTI" dhe U\_POLIS. Bashkëpunimi ndërmjet të dy palëve do të përfshijë:

**A. Bashkëpunimin e përgjithshëm Institucional përmes:**

- Shkëmbimit të njohurive, statit dhe infrastrukturës për bashkëpunim me interes reciprok.
- përcaktimit të fushave të studimit me interes të ndërsjellë, në fushën e mjedisit e më gjere;
- Shkëmbimi i praktikave profesionale për studentët e degës së mjedisit dhe planifikimit në Universitetin POLIS;
- informimit reciprok mbi të rejet dhe zhvillimet e fushës në secilin institucion dhe me gjerë që paraqesin interes për aktivitetin institucional të palëve.
- shkëmbimit të përvojave dhe kapaciteteve institucionale, sipas rastit.
- shkëmbimit të materialeve, studimeve, botimeve dhe rezultateve të punës studimore dhe shkencore që realizohet në të dy institucionet.
- nxijes, mbështetjes dhe realizimit të veprimitarive të përbashkëta me interes reciprok;
- mundësimit të projekteve, programeve dhe financimeve të përbashkëta me interes të ndërsjellë.
- shkëmbimit të stafit dhe ekspertëve të dy institacioneve me qëllim zhvillimin e moduleve/leksioneve, trajnimeve etj.
- pjesëmarrjes dhe shfrytëzimit të kapaciteteve të burimeve njerëzore të institacioneve në projekte kërkimore dhe aktivitete të tjera me interes të përbashkët si konferanca, seminare.
- aktivitete prezantuese dhe/ose promovuese, panaire apo ditë karriere, bashkëbisedime me studentë etj.

**B. Bashkëpunimin për praktikat e studentëve, internshipit, stazhet, konsultimin e programeve të studimit të Universitetit POLIS, në funksion të përshtatjes me tregun e punës si më poshtë:**

- Institucionet bashkëpunojnë me qëllim prilen, sipas rregullave përkatëse të institacioneve dhe brenda kapaciteteve dhe fushave të interesit të tyre, e studentëve/stafit të Universitetit POLIS për të zhvilluar praktikat lëndore e profesionale pranë institucionit përkatës dhe anasjlltas.
- Lehtësimin, sipas rregullave përkatëse të institucionit, të internshipeve dhe stazheve të studentëve të Universitetit POLIS pranë institucionit përkatës dhe anasjlltas.
- Konsultimin në dinamikë të programeve të studimit që ofron Universitetit POLIS në funksion të përshtatjes në raport me kërkesat e tregut të punës, sipas kompetencës së institucionit përkatës.

**2. Komunikimi**

Palët angazhohen të mbajnë linja të hapura komunikimi në të gjitha nivelet dhe të shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për punën e tyre.

**3. Kohëzgjatja e Marrëveshjes**

Kjo Marrëveshje hyn në fuqi ditën e nënshkrimit të saj dhe do të zgjasë për një periudhë 5 (pesë) vjeçarë. Ajo do të rinovohet automatisht nëse asnjëra prej palëve nuk njofton me shkrim palën tjetër për ndërprerjen e saj.

**4. Kufizimet e marrëveshjes**

Te dy palët bien dakord që realizimi i veprimitarive me interes të përbashkët të kryhet në vartesi të burimeve dhe potencialit të disponueshëm nga secili institucion dhe nevojave specifike përkatëse.

Për çdo veprimtari konkrete që përputhet me fymën e kësaj marrëveshjeje, palët kane të drejtë të formulojnë e nënshkruajnë marrëveshje të veçanta bashkëpunimi dhe partneriteti. Kjo marrëveshje bashkëpunimi ndërmjet palëve mbeten në kuadër një marrëveshje thjesht bashkëpunimi dhe nuk sjell detyrime me fuqi ligjore kundrejt se cilës prej paleve.

#### 5. Ndryshimi, amendimi dhe revokimi i Marrëveshjes

Çdo pikë e kësaj marrëveshje mund të ndryshohet, të amendohet ose të revokohet në çdo kohë, pas një konsultimi dhe mirëkuptimi reciprok ndërmjet dy institucioneve.

#### 6. Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Ne rast mosmarrëveshje të dyja palët i zgjidhin ato nëpërmjet negocimit dhe me mirëkuptim.

#### 7. Dispozita të Përgjithshme

- Çdo ndryshim i kësaj marrëveshje do të aprovohet me shkrim midis palëve.
- Kjo marrëveshje përbën të vërtmen marrëveshje ndërmjet palëve, dhe të gjitha dokumentat, nëse ka, të shkëmbbyera më parë ndërmjet tyre, mbeten pa efekt ligjor nëse nuk jan të konfirmuara dhe të sigluara zyrtarisht në mënyrë institucionale.
- Çdo specifikim i mëtejshëm i kësaj marrëveshje regullohet me anekse të cilat bëhen pjesë e kësaj marrëveshje pasi siglohen nga të dyja palët.
- Kjo marrëveshje është hartuar në gjuhën shqipe, në dy kopje dhe është lexuar, kuptuar, dhe nënshkuar me vullnetin e lirë të tyre.

Nënshkuar në Tiranë, më 21/04/2021



Universiteti POLIS  
Rektor

Dr. zëshnik ALIAJ

